

➤ Haiku international n° 140

Édition HIA, 2019
Revue par abonnement
http://www.haiku-hia.com/index_en.html



Quelques haïkus japonais présentés en anglais :

Une ancienne tombe
dans les rizières en terrasses
Été indien
YAMAMOTO Namiko

Herbe aux ânes*
les escaliers usés
de la vieille école
NAKAMURA Kazue
* Onagre également appelée primevère du soir ou jambon du jardinier.

Perfusion intraveineuse
dans un moment de somnolence
le vacarme des cigales
IWATA Hideo

Cigales d'automne –
se rappeler
des souvenirs oubliés
KODAKI Masuo

Compter les bourgeons
des gloires du matin
premier jour d'école
SOMEKAWA Kiyomi

Ciel rouge à l'aube
les tremblements de terre du nord
ne cessent jamais
MANABE Ikuko

De gros chrysanthèmes
en pleine floraison
ce village dépeuplé
KITABATA Tatsuaki